

ARCHIVIO ROMANZO

49

FONDAZIONE EZIO FRANCESCHINI
FONDO GIANFRANCO CONTINI

ARCHIVIO ROMANZO

Collana a cura di Lino Leonardi

*L'edizione è il risultato del lavoro del «Gruppo Guiron»
promosso da*

Fondazione Ezio Franceschini, Firenze
Università di Siena, Dottorato in Filologia romanza
(poi Filologia e critica)
Universität Zürich, Romanisches Seminar
Université de Liège, Transitions

Prospetto dell'opera:

- I Roman de Meliadus, parte prima
- II Roman de Meliadus, parte seconda
- III/1 I testi di raccordo
- III/2 Continuazione del Roman de Meliadus
- IV Roman de Guiron, parte prima
- V Roman de Guiron, parte seconda
- VI Continuazione del Roman de Guiron
- VII Suite Guiron

IL CICLO DI GUIRON LE COURTOIS

ROMANZI IN PROSA DEL SECOLO XIII

EDIZIONE CRITICA DIRETTA DA

LINO LEONARDI E RICHARD TRACHSLER

III/2

CONTINUAZIONE DEL ROMAN DE MELIADUS

A CURA DI

NICOLA MORATO

ANALISI LETTERARIA DI

BARBARA WAHLEN



FIRENZE

EDIZIONI DEL GALLUZZO

PER LA FONDAZIONE EZIO FRANCESCHINI

2025

Publié avec le soutien
du Fonds national suisse de la recherche scientifique

Fondazione Ezio Franceschini ONLUS
via Montebello 7 I-50123 Firenze
tel. +39.055.204.97.49 fax +39.055.230.28.32
segreteria@fefonlus.it
www.fefonlus.it

SISMEL · EDIZIONI DEL GALLUZZO
via Montebello 7 I-50123 Firenze
tel. +39.055.237.45.37 galluzzo@sismel.it · order@sismel.it
www.sismel.it · www.mirabileweb.it



ISBN 978-88-9290-443-9 e-ISBN (PDF) 978-88-9290-444-6 DOI 10.36167/AR49PDF
© 2025 - The Authors; layout: SISMEL · Edizioni del Galluzzo
e Fondazione Ezio Franceschini ONLUS

Il volume è disponibile in Open Access su www.mirabileweb.it



Qualsiasi utilizzo in casi diversi da quelli consentiti da questa licenza
richiede il preventivo consenso scritto dell'editore.

SOMMARIO

| | |
|-----|---|
| VII | <i>Premessa</i> |
| IX | <i>L'Edizione del «Gruppo Guiron»</i> di Lino Leonardi e Richard Trachsler |

INTRODUZIONE

| | |
|-----|--|
| | I. ANALISI LETTERARIA, di Barbara Wahlen |
| 3 | 1.1. Continuare senza chiudere |
| 13 | 1.2. Percorsi di rideterminazione |
| 25 | 1.3. Percorsi di rinnovamento |
| | 2. NOTA AL TESTO |
| 33 | 2.1. I testimoni |
| 41 | 2.2. La genesi della <i>Continuazione</i> nel processo ciclico |
| 43 | 2.3. La trasmissione del testo |
| 47 | 2.4. Costituzione del testo e dell'apparato critico |
| 51 | 2.4.1. Legenda del testo critico |
| 51 | 2.4.2. Legenda dell'apparato critico |
| 52 | 2.5. Criteri di trascrizione |
| 58 | 2.6. Testi in versi |
| | 3. NOTA LINGUISTICA |
| 59 | 3.1. La lingua di F |
| 60 | 3.1.1. Grafie |
| 64 | 3.1.2. Vocali |
| 71 | 3.1.3. Consonanti |
| 73 | 3.1.4. Morfologia |
| 78 | 3.1.5. Elementi di sintassi |
| 82 | 3.1.6. Lessico |
| 84 | 3.2. Conclusioni |
| 88 | RIASSUNTO |
| 113 | <i>Tavole di concordanze</i> |

SOMMARIO

CONTINUAZIONE DEL ROMAN DE MELIADUS

| | |
|-----|---|
| 119 | i. Preparativi di guerra |
| 147 | ii. Il disegno di Claudas |
| 183 | iii. La navigazione, le isole |
| 341 | iv. Il cimento di Blioberis |
| 348 | v. La scelta del campione |
| 352 | vi. Liberazione del Morholt, ritorno a Camelot |
| 381 | vii. Il Buon Cavaliere senza Paura in Estrangorre |
| 391 | APPENDICE |
| 395 | NOTE DI COMMENTO FILOLOGICO E LETTERARIO |
| 449 | GLOSSARIO |
| 483 | SIGLE DEI MANOSCRITTI E DELLE STAMPE DEL «CICLO DI GUIRON LE COURTOIS» |
| 485 | BIBLIOGRAFIA |
| 497 | INDICE DEI NOMI DI PERSONAGGI, LUOGHI E ISTITU- ZIONI MENZIONATI NEL TESTO |